

LEGGE REGIONALE 21 novembre 1958, Nr. 27

Contributo straordinario alla « Gestione governativa della navigazione sui laghi Maggiore, di Como e di Garda » in Desenzano per l'acquisto di un aliscafo da immettere nei servizi di linea sulle acque del Garda.

IL CONSIGLIO REGIONALE

ha approvato

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

promulga

la seguente legge:

Art. 1

Al fine di migliorare i servizi pubblici di navigazione sul lago di Garda, è autorizzata la concessione di un contributo straordinario di Lire 19 milioni a favore della « Gestione governativa della navigazione sui laghi Maggiore, di Como e di Garda » con sede in Desenzano, per l'acquisto di un aliscafo.

L'erogazione del contributo è subordinata alla entrata in servizio di linea dell'aliscafo.

Art. 2

Il contributo sarà corrisposto in tre rate annuali rispettivamente a carico degli esercizi finanziari 1958, 1959 e 1960, di cui le prime due di Lire 7 milioni ciascuna e la terza di Lire 5 milioni.

All'onere di Lire 7 milioni a carico dell'esercizio finanziario 1958 si provvede mediante prelevamento di pari importo dal fondo iscritto al Capitolo 51 dello stato di previsione della spesa per l'esercizio medesimo.

La presente legge sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione. E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione.

Trento, 21 novembre 1958

*Il Presidente della Giunta regionale*  
ODORIZZI

Visto:

*Il Commissario del Governo nella Regione*  
BIANCHI

REGIONALGESETZ vom 21. November 1958, Nr. 27

Außerordentlicher Beitrag an die « Staatliche Verwaltung der Schifffahrt auf dem Langensee, Comer See und Gardasee » in Desenzano für den Ankauf eines Flügelbootes für die Linienschifffahrt auf dem Gardasee.

DER REGIONALRAT

hat genehmigt

DER PRÄSIDENT DES REGIONALAUSSCHUSSES

verkündet

folgendes Gesetz:

Art. 1

Zur Verbesserung der öffentlichen Schifffahrtsdienste auf dem Gardasee wird zur Gewährung eines außerordentlichen Beitrages von 19 Millionen Lire zu Gunsten der « Staatlichen Verwaltung der Schifffahrt auf dem Langensee, Comer See und Gardasee » mit dem Sitz in Desenzano für den Ankauf eines Flügelbootes ermächtigt.

Die Auszahlung des Beitrages unterliegt der Aufnahme des Liniendienstes durch das Flügelboot.

Art. 2

Der Beitrag wird in drei Jahresraten zu Lasten der Finanzjahre 1958, 1959 und 1960 ausbezahlt; hiervon betragen die ersten zwei Raten je sieben Millionen Lire und die dritte fünf Millionen Lire.

Die Ausgabe von sieben Millionen Lire zu Lasten des Finanzjahres 1958 wird durch Behebung eines gleich hohen Betrages von dem im Kap. 51 des Voranschlages der Ausgaben für das gleiche Finanzjahr eingetragenen Ansatz gedeckt.

Dieses Gesetz wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es als Regionalgesetz zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Trient, den 21. November 1958

*Der Präsident des Regionalausschusses*  
ODORIZZI

Gesehen:

*Der Regierungskommissär in der Region*  
BIANCHI